Nightow
Translations
http://en.nightow.net/
WE ARE RECRUITING!
We need translators, proofreaders, typesetters and redrawers.

# To Heart 2
## Colorful Note

## Chapter 10

Typesetting: Ahrent
Translation: Jel
Cleaning: Santiaga R
QCer: Under

# Heart10. Let's Go!

HMPH
Myster
IF THE CLUB DOESN'T GET AT LEAST 3 MEMBERS IT'LL HAVE TO DISBAND HUH..
MOREOVER, THIS PLACE IS AWESOME.

THAT'S RIGHT! BUT AT THIS RATE THE MYSTERY CLUB IS GOING TO END BEFORE IT EVEN STARTS
IT'S HORRIBLE. GETTING 3 PEOPLE.

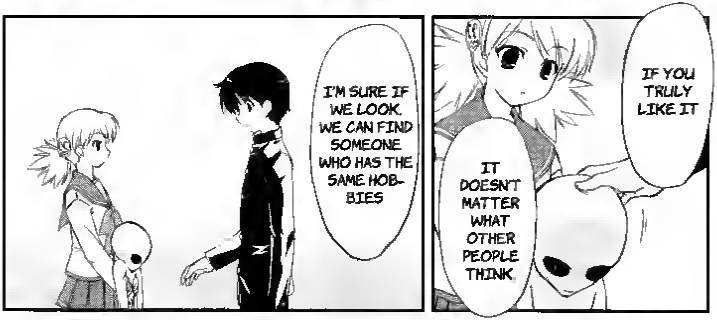
HOW IS IT, YOUNG LADY! WOULD YOU LIKE TO PERSONALLY EXPERIENCE MYSTERIES?!
UH LET ME REFRAIN FROM DOING THOSE THINGS

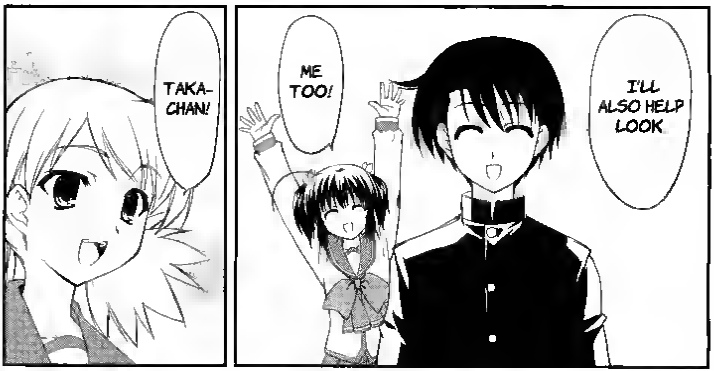
3 2 1

I WONDER IF THERE'S ANY CHANCE...
?
OH, REALLY...
カリ
THE THINGS I'VE BEEN DAZED ABOUT
HAVE BEEN THROWN AWAY BECAUSE THEY'RE CONSIDERED CHILDISH.
I EXPECT THAT EVERYONE HAS HAD THEIR EYES BRIGHTEN OVER MYSTERIOUS THINGS...

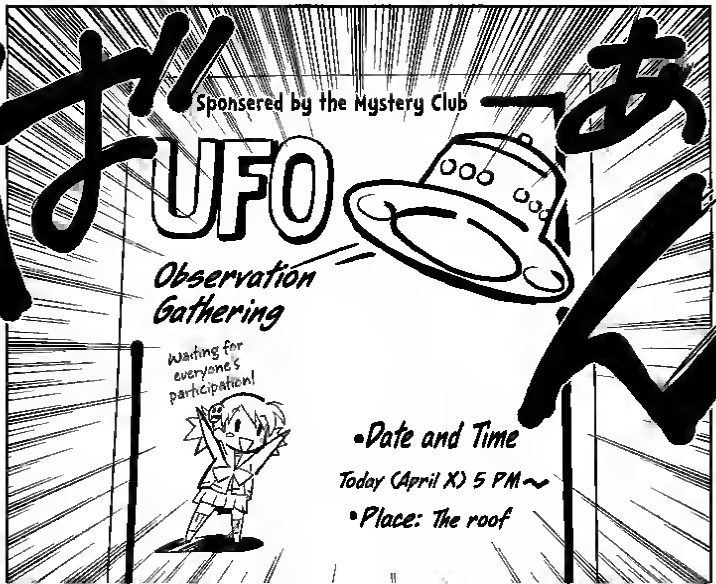
THAT'S NOT TRUE.
...TAKA-CHAN
FOR EXAM-PLE-
THEN I BECAME A HIGH SCHOOL STUDENT
THE ME THAT WAS DAZED ABOUT UFOS AND SUCH WAS JUST
AHAHA...
TAMA-NEE IS
HUH?!
I...
KONOMI IS A DIVINA-TION MANIAC.
YEAH.
YUUJI IS AN IDOL OTAKU.
I'M DIFFERENT FROM AN IDOL OTAKU!
I LIVE ONLY FOR OGATA RINA!
DON'T FILE HER WITH THE OTHERS!

I GUESS YOU COULD SAY I QUITE LIKE... HISTORICAL PLAYS
ONCE AGAIN, REEKING OF HOBBIES OF AN OLD LADY
KIDDING, KIDDING
WHAT AN ELEGANT HOBBY YOU HAVE!
SASAMORI-SAN


IF YOU TRULY LIKE IT
IT DOESN'T MATTER WHAT OTHER PEOPLE THINK
I'M SURE IF WE LOOK, WE CAN FIND SOMEONE WHO HAS THE SAME HOBBIES


I'LL ALSO HELP LOOK
ME TOO!
TAKA-CHAN!

ばっ
キョ
キョキョ
キョ


ばーん
Sponsered by the Mystery Club
UFO
Observation Gathering
Waiting for everyone's participation!
•Date and Time
Today (April X) 5 PM～
•Place: The roof

...SASA-MORI-SAN, IS THIS REALLY OK?
WAIT WILL THEY EVEN COME?
HOW DO YOU EVEN SIGNAL THEM...
...SERI-OUSLY?
I'M COUNTING ON YOU GUYS TO HAND THESE OUT!
ぱ
ぱ
ぱ
A FLYING SAUCER
WELL...
SOME-THING LIKE THIS
HUH?
WHAT DO YOU THINK WHEN YOU HEAR "UFO"?
TAKA-CHAN,

A UFO!
AH!
WHOOSH
yell
ARE YOU
MESSING WITH ME?

UFOS AREN'T ONLY FLYING SAUCERS. YOU KNOW.
JAPAN HAS A STRONG IMAGE OF UFO = A VEHICLE FOR ALIENS.
BUT REALLY PLANES, BALLOONS AND SATELLITES ARE USUALLY MISTAKEN FOR THEM.

I SNEAKED INTO THE SCHOOL AT NIGHT TO SIGNAL A UFO
IN FACT I HAVE DONE IT IN ELEMENTARY SCHOOL

NO, NOT AT ALL
LIKE THOSE "THINGS YOU DON'T KNOW"
IT'S FUN TO THINK ABOUT IF THE REAL THING EXISTS.

IN THE END WE DIDN'T FIND ANYTHING LIKE THAT
BUT IT WAS STILL FUN.

I'M STRANGELY EXCITED EVEN IF IT ISN'T A BIG DEAL.
EVERYONE UNDERSTAND AND THAT FEELING
I GET WHAT YOU MEAN.
YEAH.
HAAA
NOW LET'S GIVE IT OUR ALL AND GO!
EX-CUSE ME.
COULD I ASK FOR A LITTLE BIT OF YOUR TIME?
IT'S THE UFO OBSERVA-TION GATHER-ING!
た、
た、
ば
ぴゅっ
?
HERE
HERE
HERE
HERE

OW OW OW OW
AHHH AHHH
AFTER THAT AT DAWN WITH ME-
コロ
HEY HEY GIRL～ LET'S LOOK AT THE SPRING SEASON'S NIGHT SKY TOGETHER!
My ear will
RIP RIP RIP
I'LL TAKE IT SERI-OUSLY NOW!
ソロ ソロ
ME TOO!
AL-RIGHT
はぁぁ
IF YOU LIKE, YOU CAN INVITE YOUR FRIENDS TOO
IT'S MORE FUN WITH MORE PEOPLE
RIGHT?
This is Aneki when she's serious
ズラ ズラ

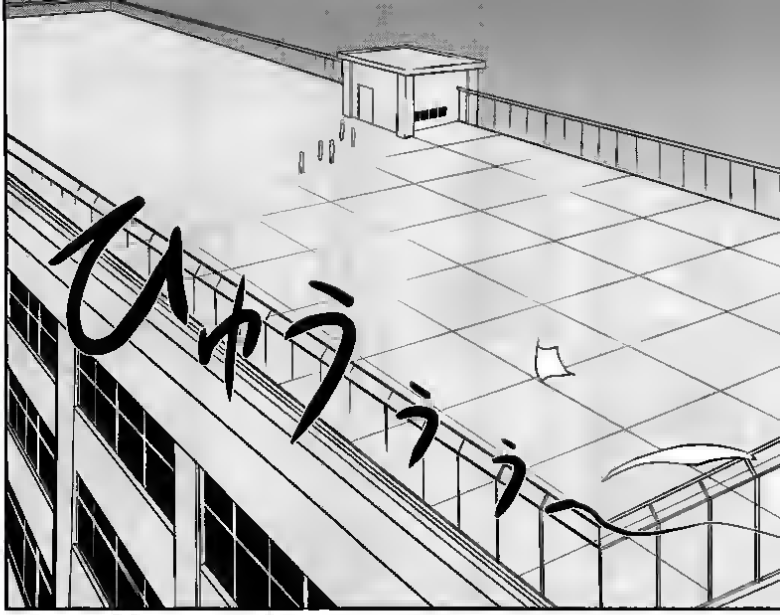
AH,
TEST.
TEST.
T-THERE'S NOW WAY THAT'S JUST A RUMOR.
I'VE HEARD SOME GUY WAS CONFINED IN THE CLUBROOM.
IN THE AFTERNOON IN JULY 13TH

GAH!
THE MYSTERY CLUB IS THAT RIGHT?
FOR THE SAKE OF JOINING I'LL HAVE TO DO SCAM-LIKE THINGS AND GET MY HANDS DIRTY BUT USE-

THE NUMBER ONE SPECTACLE IN THE BIG DREAMS OF SPACE! ANYONE IS ALLOWED TO PARTICIPATE, SO EVERYONE GATHER UP AND LET'S GO TO THE ROOF!
TODAY AFTER 5 PM THE MYSTERY CLUB IS HOLDING A MEETING TO SPONSOR A UFO OBSERVATION GATHERING

えろ!
S-SASA-MORI-SAN..
AFTER YOU PARTICIPATE, COULD YOU POSSIBLY PETITION BY SAYING THINGS LIKE "PLEASE CERTAINLY JOIN THIS CLUB" AND "ME TOO ME TOO"?!

だっ
AH, WAIT A SEC!
FIND SOMEONE ELSE!

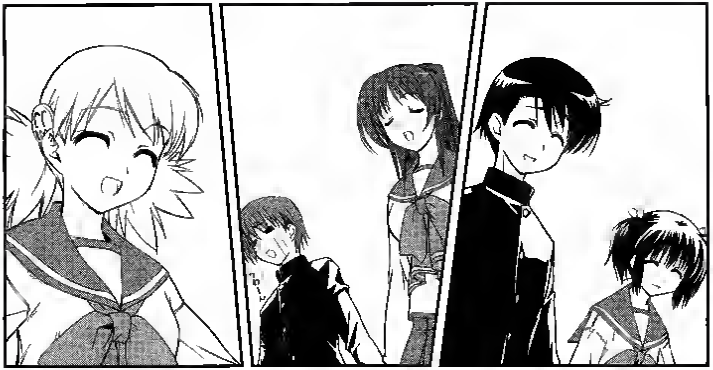

ひゅうぅぅ〜

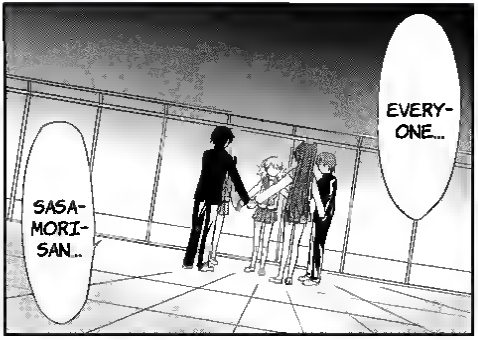
IN THE END..
NOT ONE PERSON CAME...

..I MEAN, ALL THE GUYS I TRIED TO CALL OUT TO RAN AWAY THE MOMENT I SAID THE NAME OF THE MYSTERY CLUB.
ひそひそ
IT SEEMS IT WAS EQUALLY UNREASONABLE, HUH..

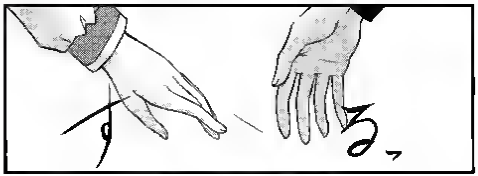
.....
BECAUSE THIS IS THE LAST TIME.
THE SUMMONING RITUAL FOR THE UFO
HUH?
ANYWAY, SHALL WE START?
READY? LET'S GO.
EVERYONE HOLD HANDS IN A CIRCLE-

BEN-TORA.
BEN-TORA.
BEN-TORA.
BEN-TORA.
BEN-TORA.
BEN-TORA.
B-B-BEN-B TORA
BEN-TORA!
HEY YUUJI, SAY IT PROPERLY
WHAT ARE YOU SO EMBARRASSED ABOUT?
I MEAN... THIS IS NORMALLY EMBARRASSING ISN'T IT?
JEEZ. IT'S ALWAYS "YUUJI BE MORE AWARE OF YOUR SHYNESS" OR,
how do I look, or
DESPITE THE FACT THAT IT'S NOTHING BUT SCOLDING
STOP ARGUING
メキ
!!
メキ




EVERY-ONE...
SASA-MORI-SAN...

THANKS
BEN-TO...
?



DONE...
EVEN THE MYS-TERY CLUB...

IT'S ALREADY GOTTEN REALLY DARK
SO...

WE'LL CALL IT A DAY

TAKA-CHAN...
THAT'S RIGHT
WE'VE ALREADY COME THIS FAR
YEAH
HUHP
FRAUD.
IF WE END IT NOW IT'LL BE TOO SERIOUS AND NO FUN AT ALL
YOU'RE HAPPY IF NOTHING HAPPENS BECAUSE IT'S FUN, RIGHT?
FIND-ING UFOS

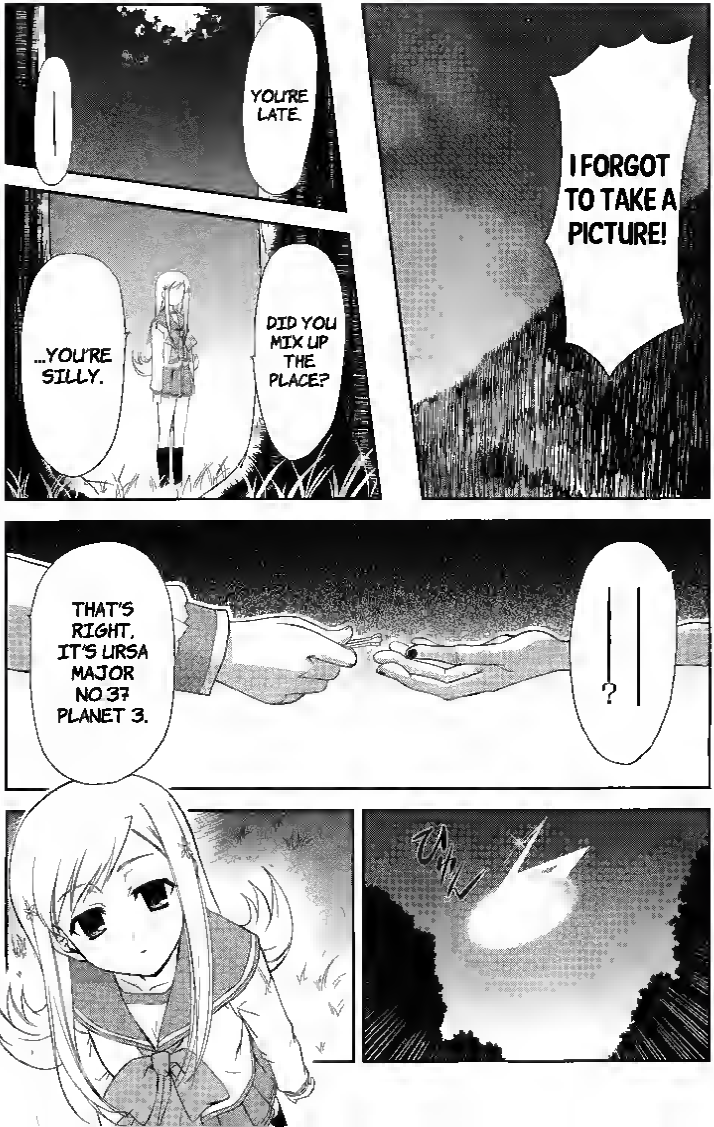
P-
PRESI-DENT...
THAT WAS THE FIRST TIME ANYONE'S CALLED ME THAT...
PRESIDENT SASMORI
SO
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
EVERY-ONE...
IF YOU BELIEVE IT WON'T COME, THEN IT REALLY WON'T COME!
BUT TAKA-CHAN! IT'S NOT OK TO THINK THAT NOTHING WILL HAPPEN FROM THE START.
HOW ABOUT WE DO IT THOR-OUGHLY!
A-ALRIGHT! SINCE YOU GUYS ARE ASKING ME IN TEARS.
WE'RE NOT IN TEARS.
BUT
SPACE DOESN'T REACH PEOPLE THAT HAVE MIXED FEELINGS!
SHE'S FIRED UP...
SHE MAY HAVE A POINT.

IT WON'T START IF WE DON'T BELIEVE.
BEN-TORA.
BEN-TORA.
RU-RURU
RU-RURU
RU-RU-RU
BEN-TORA.
BEN-TORA.
BEN-TORA.

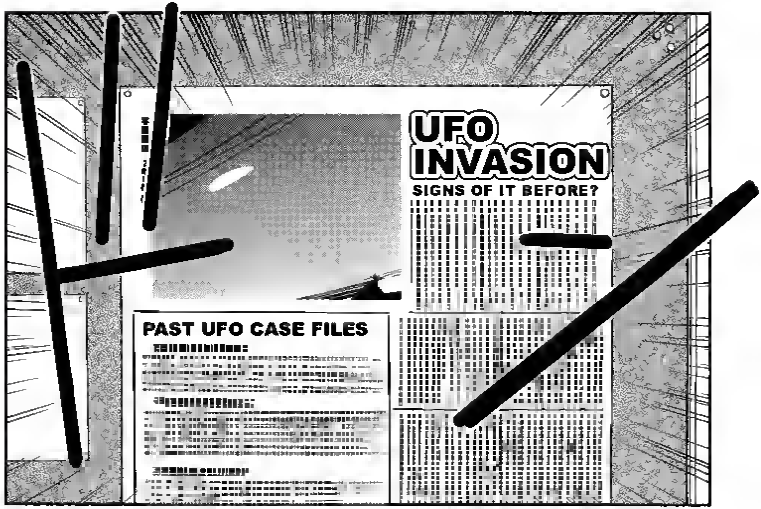
オン
オン
オン
……
BEN-TORA!
ひゅーん
ひゅん

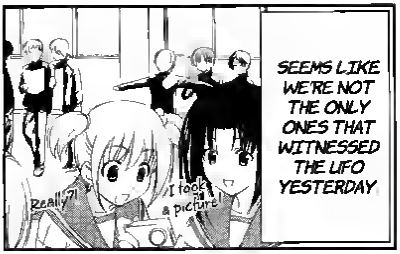
J-
JUST NOW...
A UFO..
RIGHT?
WOW
.....
SA-SAMORI-SAN.

はっ
SA-SAMORI-SAN!
.....
ギ ギ
AHH!
びくっ


I
YOU'RE LATE.
DID YOU MIX UP THE PLACE?
...YOU'RE SILLY.
I FORGOT TO TAKE A PICTURE!
?
THAT'S RIGHT, IT'S URSA MAJOR NO 37 PLANET 3.
ひゅ～

MY PACE FRIEND.
I'M COUNTING ON YOU.


UFO INVASION
SIGNS OF IT BEFORE?
PAST UFO CASE FILES


SEEMS LIKE WE'RE NOT THE ONLY ONES THAT WITNESSED THE UFO YESTERDAY
Really?!
I took a picture

THERE WAS A SMALL UFO BOOM AT OUR SCHOOL.
I saw it before me with my own eyes, closely.
That's right!!

THANKS TO THE UFO INCIDENT THE MYSTERY CLUB IMMEDIATELY SEEMED TO HAVE GOTTEN NUMEROUS NEW MEMBERS JOINING.
WOW-
THAT'S GREAT SASAMORI-SAN.

EXTRA!
EXTRA!

THIS WAS ALSO THANKS TO YOU GUYS
NO WE DIDN'T DO MUCH-
BUT
THE ONLY REGULAR MEMBER IS TAKA-CHAN ♪
AH!
SASA-MORI-SAN!
THAT SHOULD BE INVALID NOW!
IT'S USELESS TO TRY TO STOP ME!